

赤ちゃん誕生、過去最少

出生数100万1千人 大台割れ目前、自然減最大

【共同】2014年に生まれた赤ちゃんは100万1千人とみられ、過去最少だったとする。人口動態統計の年間推計を厚生労働省が31日、公表した。亡くなった人は126万9千人、死亡数から出生数を引いた人口の自然減は26万8千人で、減少幅は過去最大。

出生数は100万人の大台割れ目前だが、千人程度の誤差も想定され、15年6月公表予定の人口動態統計(概数)では出生数が大台割れとなる可能性もある。厚生労働省は「出生世代の女性人口が減少している」とし、今後少子化が進むのは避けられないとみている。

14年に結婚したカップルは13年から約1万2千組減の6万4千9百組で、戦後最少。安倍政権で人口減少対策として若い世代の結婚、子育ての希望実現などを指すとされているが、前途は多難だ。

年間推計によると、出生数は13年から約2千人減の100万1千人。年間200万人超が生まれた1970年代の第2次ベビーブームの後、年々減少しており、晩婚化などで84年に150万人を、05年に110万人を切った。死亡数は前年から約千人増となり、12年連続

で100万人を超えた。死因別ではがんが最も多く3割近くを占め、次に心疾患、肺炎、脳血管疾患の順。肺炎は約9千組減の2万2千組だった。平均すると、32秒に1人が生まれ、25秒に1人が死亡、49秒に1組が結婚し、2分25秒に1組が離婚した計算になる。日本の人口は05年に死亡数が出生数を上回り、自然減に転じた。自然減は07年以降、8年連続。

【共同】朝日新聞社は5日、休載していたジャーナリスト池上彰氏のコラム「新聞なめ読み」を30日付朝刊から再開すると明らかにした。朝日5日付朝刊から再開する。池上氏は昨年8月29日付朝刊で、朝日新聞の従軍慰安婦報道の検証記事を批判しようとした。池上氏は取材に「編集の独立性を確保する仕組み、訂正記事を集めるコーナーの新設など、一から出直す決意と方向性が一応示された」と考え

【共同】朝日新聞社は5日、休載していたジャーナリスト池上彰氏のコラム「新聞なめ読み」を30日付朝刊から再開すると明らかにした。朝日5日付朝刊から再開する。池上氏は昨年8月29日付朝刊で、朝日新聞の従軍慰安婦報道の検証記事を批判しようとした。池上氏は取材に「編集の独立性を確保する仕組み、訂正記事を集めるコーナーの新設など、一から出直す決意と方向性が一応示された」と考え

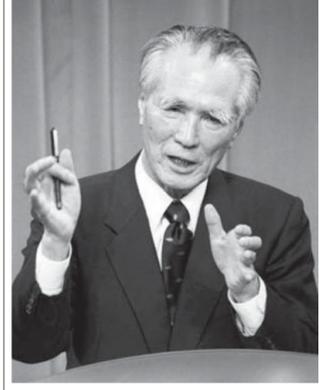
【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。



村山富市首相

村山、河野両談話継承促す

米、戦後70年で首相に

【ワシントン共同】米国防省のサキ報道官は5日の記者会見で、安倍首相が今年発表する戦後70年の首相談話に、過去の植民地支配と侵略を認め、村山富市首相の談話や従軍慰安婦問題をめぐる河野洋平官房長官の歴史認識を継承するよう暗に促した。

サキ氏は、村山、河野両談話は、当時の村山首相や河野官房長官による「謝罪」で、「(中国、韓国など)近隣諸国との関係改善に向けた日本の努力の中で、重要な位置を占めている」と強調。歴史問題を「近隣諸国との対話を通じ友好的な方

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】新春恒例の東京消防庁の出初め式が6日、東京都江東区で開かれた。職員や消防団員ら約2700人に加え、今年には技術交流をしている韓国・ソウル消防隊の4人が初参加した。

【共同】東日本大震災の津波で町職員ら43人が犠牲になった宮城県南三陸町の防災対策庁舎を、震災から20年経った2013年3月まで、最終的に所有する方向で宮城県訓練では、ソウルの救助隊が訓練を受ける。ソウルの救助隊は「海外の消防部隊との連携をより強固にするため、積極的に交流し、技術向上に努めていく」と話した。

新年あけましておめでとうございます
本年もどうぞ宜しくお願い申し上げます

Rua Santa Cruz, 398 - Vila Mariana - São Paulo/SP - (próx. estação Santa Cruz do metrô)
Agendamento de Consultas e Exames 11 5080-2002 www.hospitalsantacruz.com.br

CHINA E JAPÃO
Abu Dhabi, Beijing, Xian, Guilin, Shanghai, Osaka, Nara, Quioto, Toba, Nagoya, Hakone, Monte Fuji e Tóquio
Saída: 26/03/2015
Inclui: Passagens, hospedagens, refeições citadas no programa, passeios citados no programa, seguro viagem e guia brasileiro.

TUNIBRA TRAVEL
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br
INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8225
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

レヴィ 新財務相としての所信表明

マンテガ氏の路線を批判

支出切り詰めや増税も示唆

5日に財務相に就任したジョアキン・レヴィ氏は、その就任演説で財務省のスタッフを発表すると共に、前任のギド・マンテガ氏の経済政策を批判し、増税の可能性をほのめかした。さらに、従来の伯国政府の方針に一石を投じ、より多くの企業を市場で競わせることの重要性を語った。6日付付字紙が報じている。

市場での競争活性化求める



5日の会見でのレヴィ財務相 (Wilson Dias/ Agencia Brasil)

レヴィ財務相は既に連邦政府の財政支出を抑える方針を打ち出しており、議会からの反発を招くと予想されているが、この日、同相は「経済成長や安定した社会発展のために支出を厳しく管理することは社会全体が願っていることだ」と改めて強調した。

レヴィ財務相は「収支の調整はもうはじまっている」とし、11月初旬にマンテガ前財務相が発した「社会経済開発銀行(BNDES)などの公的銀行が提供する低金利の融資枠を減らし、失業保険などの社会保障や年金受給者が死亡した場合の遺族への年金の支払などに関する経費を抑制するなどの対策を執行しはじめた」と語った。

また、「いくつかの税の調整も検討している」と発言し、2012年に実質税率0%となった方ソリンなどの燃料に対する税金その他の増税の可能性を暗示した。同財務相は「私たちは、ある特定分野で減免税を行うような楽な方法は模索しない。それは一見魅力的には映るが、国の支払い能力などを考えれば、重傷者には無かった」と、7日付の付字紙各紙サイトに所信表明では、連邦歳入で最悪の結果で終わると発表した。

14年の自動車生産は、国内販売の減少と輸出の減少(約40%)の影響で約15%縮小している。中でもVWは販売が13.5%減り、国内のシェアも業界3位の7.32%に転落。27年間車種別販売でトップだったGolも2位に転落するなど、業績改善のために思い切った対策が必要とされている。

GMは販売が10.9%減り、国内シェアは国内2位の17.39%。車種別販売で1、2、3、5位を占めたFiatも販売は8.4%減ったが、シェアは20.9%を確保した。

販売減が著しいバスと

VWが8000人解雇へ

自動車業界襲う不調の波 経費削減は生き残り策だが

6日から業務を再開する旨と会社が直している問題などに言及する手紙を受け取った。だが、約8000人には6日の始業前に会議室に集まるよう記した手紙が送付され、6日朝、会社側が8000人の解雇を発表した。同工場の従業員は約1万3千人で、大半の従業員は25日に約30日間の集団休暇が終わり、

自動車の生産縮小などを強いられている中、フォルクスワーゲン(VW)が聖州のアシエンタ工場(サンペルナルド・ド・カンポ市)の従業員約8000人を解雇したと6日付付字紙やサイトが報じた。

同工場の従業員は約1万3千人で、大半の従業員は25日に約30日間の集団休暇が終わり、

解雇の判断に至ったという。同社は昨年12月、2100人の自主退職を募り、特別手当を支給する代わりに15、16年の給与は凍結するなどの打開策を提示したが、労働組合がその提案を拒否したために、それ以降は交渉が決裂していた。自動車業界の業績はここ数年振るわず、2013年は、乗用車と軽量商

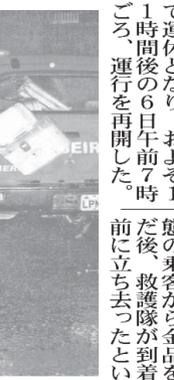
用車、バス、トラックの販売総計が2012年比0.9%減の376万7179台となり、2013年以降は約10%の増減に終わった。また、6日には全国自動車販売業者連盟が2014年の販売台数は149万7811台で、軽商用車を除く全車種で販売が減少し、過去12

リオ州近郊鉄道で衝突事故

158人が手当てを受ける

5日午後8時20分、リオ州近郊メスキータ市のレジーナ・デ・ジゼル・リノ駅で旅客列車が衝突事故を起こした。消防隊は少なくとも158人の怪我人を救出したが、重傷者は無かったと、7日付の付字紙各紙サイトに

が報じている。事故原因は調査中で、鉄道運営会社のスーパーレジーナ駅で旅客列車が衝突事故を起こした。消防隊は少なくとも158人の怪我人を救出したが、重傷者は無かったと、7日付の付字紙各紙サイトに



担架で運ばれる被害者(DOUGLAS VIANA/FUTURA PRESS)

6日朝放送のTV番組「ボン・ジニア・リオ」によると、被害に遭った乗客の1人が、事故直後に盗難事件があったと語っている。事故直後に強盗が柵を越えて事故車両に近づき、パニック状態の乗客から金品を盗んだ。救護隊が到着する前に立ち去ったという。

リオ州水運、鉄道・地下鉄輸送、車両輸送検査機関(Agetrans)とリオ州市警が事故原因の調査に当たっているが、リオ州交通局長のカロス・ロベルト・オリベイラ氏は同日、鉄道運営会社のスーパーレジーナには管理責任を問う、罰金を科すと発表した。

「事故は重大で、あつてはならないミスだ。Agetransは現場で物証を集め、第三者機関として、事故原因を厳密に調査する」とした上で、「個人的なミスか、組織的なミスか、複数の要因が重なった事故かを知る必要がある。列車の運行記録は残っている。運転士と乗客にも話を聞かなければならない」と述べた。

Agetransによると、スーパーレジーナ社は1998年以来、整備不備により、総額700万レアルの罰金を受けている。

市 麻薬常習者の溜まり場拡大

聖市西部のジャルジン市で、大通りやレボウサス大通りをつなぐドクトール・アルナルナウトンネル帯が、新たな麻薬常習者の溜まり場になっており、近隣住民は不安な生活を余儀なくされていると、6日付の付字紙が報じている。

同日では、5日午後

外為替	米ドル	1.0000
中銀	レアル	0.2228
1月6日	相場	2.6985
	米	2.6968
	相場	0.0228
	円	0.0228
	相場	0.0228
	円	0.0228
	相場	0.0228
	円	0.0228

新年 明けましておめでとうございます

2015年

謹賀新年

菅原 SOHO

SINCE 1982

Rua Domingos de Moraes, 1429 - Vila Mariana - São Paulo - SP

Tel: (11) 3170-4199 - www.sohohair.com.br

新年あけましておめでとうございます

ブラジル愛知県人会

会長 沢田 功

会員一同

Rua Santa Luzia, 74 - Liberdade TEL: (11) 3104-8392

CEP 01513-030 - São Paulo

謹賀新年

菅原 SOHO

SINCE 1982

Rua Domingos de Moraes, 1429 - Vila Mariana - São Paulo - SP

Tel: (11) 3170-4199 - www.sohohair.com.br

謹賀新年

南米本願寺 (東本願寺)

開教監督 菊池顯正

ASSOCIAÇÃO RELIGIOSA NAMBEI HONGANJI BRASIL BETSUIN

Av. do Cursino, 753 - Jardim da Saúde - 04133-000 - São Paulo - SP

Tels: (11) 5061-4902 / (11) 5061-4766 - Fax: (11) 5062-7370

E-mail: honganji.br@gmail.com - Site: www.amida.org.br

謹賀新年

KOBAYASHI

Construção, Incorporação e Vendas

KOBAYASHI HABITACIONAL E COMERCIAL LTDA.

Há 50 anos oferecendo alto padrão de qualidade e as melhores oportunidades de negócio.

Central de Informações:

Rua Robertson, 307 - Cambuci - São Paulo - SP - CEP 01543-010

Fone/Fax: (11) 3348-5020 - E-mail: kobayashi@kobayashi.com.br

www.kobayashihab.com.br

日本列島、おめでとうございます!

津々浦々、それぞれの新年

皇居で新年祝賀の儀

【共同】天皇、皇后両陛下が皇族や三権の長から新年のお祝いを受ける「新年祝賀の儀」が1日、皇居・宮殿で開かれ、天皇陛下は「新しい年を共に祝うことを誠に喜ばしく思います。年頭に当たり国の発展と国民の幸せを祈ります」と応じられた。

皇族、首相らがあいさつ

【共同】松の間で皇太子、秋篠宮両ご夫妻が皇族が順次あいさつし、昨年末に成人を迎えた秋篠宮家の次女佳子さまも初めて出席した。その後、両陛下は皇族とともに宮殿の各部屋を回り、安倍首相や閣僚、衆参両院議長、最高裁長官らから



新年一般参賀でペランダに立たれる天皇、皇后両陛下と皇族方。2日、宮殿・長和殿

えとの羊が年賀状を配達

北海道士別市

【共同】羊の飼育が盛んな北海道士別市で1日、えとの羊が年賀状を配達した。朝の気温は氷点下10度前後、赤やオレンジ色の鮮やかなマフラーを巻き、配達用バッグを体に掛けた羊3頭が市内の商店4軒に年賀状を届けた。羊たちは、近所の子どもの顔をなで、羊たちをねぎらった。



日本一の高層ビル「あべのハルカス」で、報道公開された60階からの眺望。大阪府阿倍野区

日本一高いビルで初日の出

ハルカス、甘酒振る舞い

【共同】日本一高いビル「あべのハルカス」(大阪府阿倍野区)が全面開業して初めての元旦、展望台などから初日の出を見る催しが開かれた。事前に入場券を購入した人やハルカスに入るホテルの宿泊客ら約480人が集まり、初日の出が上った。初日の出を背景にスマートフォンなどで写真撮影する姿もあつた。

力士餅つきでおもてなし

元旦に「よいしょ!」

【共同】大相撲力士が餅つき観光客をもてなす正月イベントが1日、東京・汐留のパークホテル東京で開かれた。東京タワーを間近に臨む25階ラウンジで行われた餅つき会には高砂部屋朝乃、朝乃島両力士がまわし姿で参加。東日本大震災の被災地支援の意味も込めてもちからは福島産を使用した。国内外からの観光客の「よいしょ!」の掛け声とともに餅つきがスタートし、約2キログラムの餅は10分ほどつき上がった。途中、子どもや外国人男性も飛び入りで初体験の餅つきを行い、一生懸命に



大相撲力士が餅つきで観光客をもてなすイベントが1日、都内で開かれた。高砂部屋朝乃、朝乃島両力士も飛び入りで餅つきを行った。

百貨店やスーパーで初売

元旦、開店前に行列

【共同】百貨店の初売が1日、2015年の初売りを始めた。西武池袋本店(東京)では、通常より30分早めた午前9時半の開店前には行列ができ、開店を知らせる太鼓が鳴ると、来店客は一斉に目当ての福袋を買い求めた。西武池袋本店では、約1500種類、約15万個の福袋を用意した。この日は、輪島塗や会津塗の漆器をセットにした福袋など、増加する訪日客向けの福袋が充実。免税カウンターは買い物客で手いっぱい。観光客でにぎわった。1日の免税売上は、正午現在で前年比30%増と好調だ。えとにちなんだ羊の毛の



百貨店の初売りで福袋を買い求める客。1日、東京・西武池袋本店

富士から初日の出に歓声

山梨・本栖湖畔

【共同】世界文化遺産・富士山から昇る初日の出が見られる山梨県の本栖湖で1日早朝、湖畔に詰めかけた観光客らが金色の光を浴び、歓声を上げた。本栖湖北岸から眺める富士山は千円札にも描かれており、元旦の撮影スポットとして人気が高まっている。午前7時20分ごろ、中腹の斜面から姿を現した太陽が雲や湖面を鮮やかに照らし出すと、待ち構えていた家族連れやカップルがカメラやスマートフォンで記念撮影をしていた。千葉原君津市からバスツアーで訪れた中山隆子さん(66)は「素晴らしい景色、荘厳な感じが神聖な気持ちになりました」と感動した様子だった。



富士山の斜面から昇る初日の出を本栖湖畔で楽しむ観光客ら。1日午前7時20分ごろ、山梨県身延町

核兵器廃絶訴え座り込み

長崎、被爆70年の正月

【共同】被爆70年を迎え、長崎市の平和公園で1日、被爆者や高校生ら約70人が核兵器廃絶を訴える座り込みを行った。長崎県被爆者協議会の会長の野村伸二(68)は「被爆70年(70)は、核兵器廃絶の達成や、高齢化が進む被爆者保護の課題を来年元旦にも行う予定。同ホテルは、餅つき会」



被爆70年を迎え、長崎市の平和公園で1日、雪のちから中、被爆者や高校生ら約70人が核兵器廃絶を訴える「正月座り込み」をした。正月座り込みは02年から始まった

【共同】東日本大震災と東京電力福島第1原発事故から4度目の新年を迎えた1日、避難区域となつてきた福島県富岡町で、避難先から集まった町民らが初日の出を拝み、早期復興を祈った。震災前、初日の出の名所だった富岡漁港には、町民らが車で来訪。津波に遭い鉄骨だけになった建物も残り、コンクリートの破片もそこそこ転がっている。有志が振る舞う豚汁を味わったり、たこ揚げをしたりして水平線を見つめていた。避難先の同県いわき市から震災後初めて富岡漁港に来たという無職男性(47)は、雲の切れ間から朝日が昇る様子を写真に収めた。「町はずいぶん静かになった。一日早く元の生活に戻れるよう願いを込めた」と話した。

【共同】新潟県警佐渡支署は31日、月光仮面を名乗る匿名人物から「交通事故で困っている人に役立ててほしい」と9960円の寄付があったと発表した。同名での寄付は42年連続といわれ、署員は「心優しい方からの『お年玉』」で心が温まる」と話している。佐渡支署によると、31日午後3時ごろ、同署の駐車場に止められていた乗用車の上に茶封筒が置いてあるのが見つかった。中には「毎日1枚ずつ集めた小銭です」という手書きのメモとともに小銭ばかりの現金9960円が入っていた。また佐渡西署でも、1月1日午前0時半ごろに同名で「交通遺児に役立ててほしい」とする1万8642円の寄付が管内の交番に置かれていたのを見つけた。1987年から毎年続けているという。署長は、寄付を市の社会福祉協議会などに渡し、役立ててもらいたいとしている。



謹賀新年
Feliz Ano Novo
Que 2015 seja um ano de conquista de seus sonhos.

ブラジル日本文化福祉協会
Sociedade Brasileira de Cultura Japonesa
e de Assistência Social



VIAÇÃO GARCIA

Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

LONDRINA / SÃO PAULO			SÃO PAULO / LONDRINA		
Saída	Frequência	Chegada Prevista	Saída	Frequência	Chegada Prevista
13:00hs.	Diário	19:35hs.	10:30hs.	Diário	17:40hs.
23:00hs.	Diário	05:35hs.	15:00hs.	Diário	22:55hs.
23:40hs.	Diário	06:15hs.	23:00hs.	Diário	05:35hs.

MARINGÁ / SÃO PAULO			SÃO PAULO / MARINGÁ		
Saída	Frequência	Chegada Prevista	Saída	Frequência	Chegada Prevista
22:30hs.	Diário	06:45hs.	21:45hs.	Diário	06:00hs.

INFORMAÇÕES : 0800 400 70 90
www.viacaogarcia.com.br

リベルターデ広場に5万人

年末の風物詩 大晦日餅つき祭り

紅白餅、雑煮に笑顔

リベルターデ文化福祉協会(ACAL)などの日系団体が毎年大晦日に行う「餅つき祭り」も今回で44回目を迎えた。会場となった聖市リベルターデ広場には、前年を上回る約5万人(主催者発表)もの来場者が訪れた。紅白餅2万袋と雑煮3千食が振舞われ、その行列はジョン・メンデス広場まで続いた。毎年来場するという西原吉夫さん(80、福井)は、雑煮を味わいながら「餅つき大会は年末の風物詩。毎年の楽しみです」と笑顔を見せた。



餅つき大会で餅を搗く福島総領事と尾西貞夫元ACAL会長

午前9時半に開会式典が行われ、県連、文協、援協などの共催団体代表のほか、福島総領事、尾西貞夫元ACAL会長、ACALの池崎博文会長は「紅白餅の紅は成実、白は平和」と祈りを込めて餅を搗き、会場には餅の香りが立ち上り、来場者への感謝と新年の祈りを込めて、赤い半被を着た



餅つき大会で餅を搗く福島総領事と尾西貞夫元ACAL会長

幸福を祈った。来賓者の挨拶も終わると、餅つき大会は白と杵3基が運び込まれ、もち米から熱い湯気が立ち上る中、赤い半被を着た

「新年の喉ならしに！」
北川親睦歌謡祭、11日
ブラジル日本アマチュア歌謡連盟(NAK、Veruena, 193)で開く。モジ、スザノをはじめ、パウロ、アラサツバから50人以上が出演する。若年層から80歳以上の年齢層が、40以上のカテゴリーに分かれ、大会形式で競い合う。パザールの出店や食堂も用意され、終日歌と料理が楽しめる。案内のため、社長の北川会長は、「新年の喉ならしに是非ご参加を！」と来場を呼びかけた。詳細はNAK(11-20365)まで。

池坊南米支部の初生け
「地方会員も参加を」
池坊南米支部(高田和枝支部長、会員100人)が「初生け」を、17日に聖市の静岡県人会(Rua Veruena, 193, Liberdade)で開く。会員向けの開会式典が正午からあり、パーティと福引などで親睦を深める。一般の来場は午後3時から4時半まで。約30杯の作品が展示される。案内のため、社長の高田支部長は、「今年もいろいろな年になるように」という思いをこめて生けました。地方の会員の皆様も是非参加を」と話した。問い合わせは高田支部長

大耳小耳
この板原さんによれば、同紙の発行部数は100部、世の公称1千部。世の高齢化に加え、駐在員の購読者数が減少傾向にある。外務省の海外在留邦人数調査統計では、日系企業進出は51社(13年10月)が、その起源については4796・3953まで。

高木一臣さん
83歳の頃の高木さん(聖国三重県人)は、元ACAL会長の尾西貞夫さんによれば、1976年、NHKの年越し番組「ゆく年くる年」において、地元の生中継するため、地元の生中継された。確認してみると76年12月28日付けのパウリスタ新聞に掲載の知らせが、しかし肝心の開催回数の伝えない。

南米初となる生産工場を開設した。16年までに伯国市場シェアを2%から5%まで引き上げ、当地における自動車トランプメーカーを目指している。

文協・創立59年目に忘年会
今年に向け意気込み新たな
ブラジル日本文化福祉協会(木多喜八郎会長)は役員や従業員向けに12月17日夜、忘年会を挙げた。「大塚プロシエクト」により同月21日は文協の誕生日。改修が終わったばかりの展示室に、関係者100人ほどが集まり1年間の労をねぎらった。木多喜八郎会長をはじめ、副会長、山田謙二、各役員、評議員の原田清、佐野浩明、首座、忘年会、

南米神宮
厄除け・祥月命日祭り
12月15日(日) 19:00-21:00
2015年正月
サービスグローバル旅行社・社員一同

CCCBJアワードを実施

在日ブラジル商業会議所(マルコス・トゥーリニ会長、CCCBJ)は12月17日夜、「CCCBJアワード・パワソン・オブ・ザ・イヤ」を開催した。会員の投票で大多数の票を集めた日産自動車のカルロス・ゴーン社長兼CEOが、日本経済会を代表する経営者として表彰された。式典は100人以上の招待客を迎え、コンラッド東京で行われた。両国政府を代表し、アンド

また、ビジネス界で挑戦するには、人と違う行動や考え方が必要で、それによってさらなる協力が生み出されることを証明した」と語った。アンドレ大使も「我が国にとって夢は見るとは、夢が実現するもの」と賞賛した。ゴーン氏は、「このような賞をいただき光栄」と喜び、「この賞は、人や文化の違いがパワーや豊かさ、潜在的なビジネスチャンスの源となりうるものであり、それこそ

来賓達は懐れない手つきで杯を振る。周りからはかけ声があがり、また会場では、南米大連が奏を聴いて大きな輪を作り、その輪を通して「茅の輪くぐり」を実施し、多くの参拝客が訪れた。同神宮の祭壇前には「(愛) などの願いを書いた玉串も奉奠された。開会式典を終えた来賓一行と約70人の日系団体関係者は東洋会館へ移動し、「螢の光」を「移民送別の歌」。「月一日の歌」を合唱。ACALの網野弥太郎評議員

池坊南米支部の初生け
「地方会員も参加を」
池坊南米支部(高田和枝支部長、会員100人)が「初生け」を、17日に聖市の静岡県人会(Rua Veruena, 193, Liberdade)で開く。会員向けの開会式典が正午からあり、パーティと福引などで親睦を深める。一般の来場は午後3時から4時半まで。約30杯の作品が展示される。案内のため、社長の高田支部長は、「今年もいろいろな年になるように」という思いをこめて生けました。地方の会員の皆様も是非参加を」と話した。問い合わせは高田支部長

大耳小耳
この板原さんによれば、同紙の発行部数は100部、世の公称1千部。世の高齢化に加え、駐在員の購読者数が減少傾向にある。外務省の海外在留邦人数調査統計では、日系企業進出は51社(13年10月)が、その起源については4796・3953まで。

高木一臣さん
83歳の頃の高木さん(聖国三重県人)は、元ACAL会長の尾西貞夫さんによれば、1976年、NHKの年越し番組「ゆく年くる年」において、地元の生中継するため、地元の生中継された。確認してみると76年12月28日付けのパウリスタ新聞に掲載の知らせが、しかし肝心の開催回数の伝えない。

南米初となる生産工場を開設した。16年までに伯国市場シェアを2%から5%まで引き上げ、当地における自動車トランプメーカーを目指している。

文協・創立59年目に忘年会
今年に向け意気込み新たな
ブラジル日本文化福祉協会(木多喜八郎会長)は役員や従業員向けに12月17日夜、忘年会を挙げた。「大塚プロシエクト」により同月21日は文協の誕生日。改修が終わったばかりの展示室に、関係者100人ほどが集まり1年間の労をねぎらった。木多喜八郎会長をはじめ、副会長、山田謙二、各役員、評議員の原田清、佐野浩明、首座、忘年会、

南米神宮
厄除け・祥月命日祭り
12月15日(日) 19:00-21:00
2015年正月
サービスグローバル旅行社・社員一同

★ SERVICE GLOBAL TURISMO Sua viagem em boas mãos ★
新年 明けまして おめでとうございます
A equipe Service Global deseja a todos amigos e clientes um Feliz e Próspero 2015!
本年も、昨年同様、よろしくお願致します。
2015年 正月
サービス グローバル旅行社・社員一同
Praça da Liberdade, 190 - C.113 - Liberdade - São Paulo - SP | atendimento@serviceglobal.com.br

ASSOCIAÇÃO BENEFICENTE E CULTURAL MIYAZAKI
ASSEMBLEIA GERAL ORDINÁRIA
CONVOCAÇÃO
Os senhores associados, nos termos estatutários, ficam convocados para a Assembléia Ordinária a ser realizada no próximo dia 01/02/2015, com início às 9h30 em primeira convocação, na sede social sita à Av. da Liberdade, 486, 2ª sobreloja, cj. 21/22, São Paulo, com a seguinte Ordem do Dia:
1. Relatório e Balanço do Exercício 2014
2. Proposta Orçamentária e Plano de Atividades Ordem do Dia
3. Eleição da Diretoria e Conselho Fiscal
4. Outros Assuntos
Convidamos para Festa de Ano Novo gratuito por conta do kenjinkai.
São Paulo, 15 de Dezembro de 2014
Presidente Hisako Takahashi

PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO
CONSULTE-NOS
VISTO | KOSSEKI | RAIL PASS PROVIDENCIAMOS PARA VOCÊ
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応 スペシャルダイヤル (11) 3572-8961
INFORMAÇÕES E RESERVAS (11) 3572-8990
www.serviceglobal.com.br

南米神宮
厄除け・祥月命日祭り
12月15日(日) 19:00-21:00
2015年正月
サービスグローバル旅行社・社員一同

Molhos Marutti: para cada receita, um molho especial.



MARUITI
www.marutti.com.br

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

matsubara hotel 毎週日曜日
松原ホテル 11時~16時

和食/洋食
取り揃えて
おります

ランチ R\$ 60,00
食べ放題

Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

ANO XVIII - Nº 4173

SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 7 DE JANEIRO DE 2015

R\$ 3,50

ソフトバンクが仕事始め

王会長「倍、3倍の用意」



ソフトバンクの仕事始めで、鏡開きをする王貞治球団会長(左から2人目)と後藤芳光球団社長兼オーナー代行(同3人目)

【共同】プロ野球で昨年日本一のソフトバンクが6日、2015年の業務を始め、福岡市のヤフオクドームで王貞治球団会長や後藤芳光球団社長兼オーナー代行らが鏡開きを行った。目標の2連覇へ王会長は「(他球団の挑戦に)倍、3倍の用意をして、受け止める気持ちでやっていく」と決意を表明した。

工藤公康新監督を迎えたほか、9年ぶりの日本球界復帰となる松坂大輔投手を獲得するなど戦力を厚みを増した。王会長は「(松坂には)絶対的

とかは短絡的。投手も対

井上がMVP初受賞

KO賞、年間最高世界戦も

【共同】日本ボクシングコミッションは6日、東京都内で2014年の表彰選手選考会を開き、男子プロ最優秀選手に日本選手最優秀デビュー8戦目で2階級制覇を果たした井上尚弥(大橋)を初選出した。21歳の井上はKO賞とのダブル受賞。井上は4月に世界ボクシング評議会(WBC)のライトフライ級王座に就き、日本最短期の6戦目で世界王者となった。9月の初防衛後にタイトルを返上し、12月30日に2階級上の世界ボクシング機構(WBO)スーパーフライ級タイトルマッチでオマル・ナルバエス(アルゼンチン)に2回KO勝ち。この試合が年間最高世界戦に選ばれた。



男子プロ最優秀選手、KO賞とのダブル受賞に初選出された井上尚弥

錦織、きょう単初戦

「いい結果残して全豪へ」

【リスベン(オーストラリア)共同】テニスのツアー開幕戦、プリズベン国際に出場している男子世界ランキング5位の錦織圭(日清食品)が6日、オーストラリアのプリズベンで新年最初の記者会見に「昨年よりもランキングを上げたし、より大きなタイトルも取りたい。この大会でいい結果を残して全豪オープンに臨みたい」と意気込んだ。



新年最初の記者会見をする錦織圭

初戦のシングルズ2回戦で世界37位のステイブ・ジョンソン(米国)と7日に対戦することが決まった。「1試合目で全部がうまくいくとは思っていない。その中でもいいテニスをするようにしたい」と述べた。

5日のダブルス1回戦は第2シードのペアを破り「いいプレーが出てきている」との手応えがある。会見前にはコアとの記念撮影が設定され、内外の報道陣が集まった。昨年の全豪オープン準優勝以降、注目度の高まりを感じているが「自分ができることは変わらない。目の前の試合に集中したい」と強調した。

四大大会初制覇が期待される19日開幕の全豪オープン前にはエキシビション大会にも出る予定。「なるべく多く試合をこなして感覚を戻したい。勝つことが一番」と誓った。

【共同】第94回全国高校ラグビー大会は7日午後2時から、大阪府の花園ラグビー場で決勝が行われる。6日は、5度目の優勝を狙う東福岡と、初の日本一を目指す御所実(奈良)が最終調整中。

冬の全国大会で両校が顔を合わせるのは初めて。昨夏に新設された7人制の全国大会決勝で対戦し、東福岡が26-12で勝利した。

【共同】第94回全国高校ラグビー大会は7日午後2時から、大阪府の花園ラグビー場で決勝が行われる。6日は、5度目の優勝を狙う東福岡と、初の日本一を目指す御所実(奈良)が最終調整中。

冬の全国大会で両校が顔を合わせるのは初めて。昨夏に新設された7人制の全国大会決勝で対戦し、東福岡が26-12で勝利した。

【共同】第94回全国高校ラグビー大会は7日午後2時から、大阪府の花園ラグビー場で決勝が行われる。6日は、5度目の優勝を狙う東福岡と、初の日本一を目指す御所実(奈良)が最終調整中。

冬の全国大会で両校が顔を合わせるのは初めて。昨夏に新設された7人制の全国大会決勝で対戦し、東福岡が26-12で勝利した。

【共同】第94回全国高校ラグビー大会は7日午後2時から、大阪府の花園ラグビー場で決勝が行われる。6日は、5度目の優勝を狙う東福岡と、初の日本一を目指す御所実(奈良)が最終調整中。

冬の全国大会で両校が顔を合わせるのは初めて。昨夏に新設された7人制の全国大会決勝で対戦し、東福岡が26-12で勝利した。

【共同】第94回全国高校ラグビー大会は7日午後2時から、大阪府の花園ラグビー場で決勝が行われる。6日は、5度目の優勝を狙う東福岡と、初の日本一を目指す御所実(奈良)が最終調整中。

冬の全国大会で両校が顔を合わせるのは初めて。昨夏に新設された7人制の全国大会決勝で対戦し、東福岡が26-12で勝利した。

東福岡か、御所実初Vか

【共同】第94回全国高校ラグビー大会は7日午後2時から、大阪府の花園ラグビー場で決勝が行われる。6日は、5度目の優勝を狙う東福岡と、初の日本一を目指す御所実(奈良)が最終調整中。

冬の全国大会で両校が顔を合わせるのは初めて。昨夏に新設された7人制の全国大会決勝で対戦し、東福岡が26-12で勝利した。

金蘭会や東福岡3回戦へ

【共同】バレーボールの全日本高校選手権第2日は6日、東京体育館で2回戦が行われ、女子は全高総体、国体の3冠を狙う金蘭会(大阪)や2連覇を狙う九州びろろがある部分を練習してきた。

「世界ランキング5位で新しいシーズンを迎えたい。責任感というか、プレッシャーは増えると思うが、コート上以外のことはあまり考えずにやりたい。無駄な努力を使わない。痛みを我慢する。今のところ痛みはない。しっかりと治療もできてトレーニングもできている。今のところは大きい。けがをしないようにして同時にいい結果を出せたら、と思う」

女子500メートル

【共同】女子500メートルスケート日本選手権第1日は6日、北海道の釧路市柳町スピードスケート場などで行われた。

スピードスケート男子500メートルは長谷川翼(日大)が2回合計1分12秒24で3連覇を達成した。長谷川は1回目3分6秒05で1位、2回目3分6秒19で2位

またMVPを

【共同】女子500メートルスケート日本選手権第1日は6日、北海道の釧路市柳町スピードスケート場などで行われた。

スピードスケート男子500メートルは長谷川翼(日大)が2回合計1分12秒24で3連覇を達成した。長谷川は1回目3分6秒05で1位、2回目3分6秒19で2位

新年 あけましておめでとうございます



Koga Koga 謹賀新年
Autopeças

VARIEDADE - CONFIANÇA - TRADIÇÃO

Desejamos aos Clientes, Fornecedores e Colaboradores um Feliz Natal e um Ano Novo Repleto de Paz, Saúde e Realizações

新年あけましておめでとうございます

Feliz 2015

Varejo I: Av. Sapopemba, 2392/2340 - São Paulo - SP
Varejo II: Rua do Oratório, 3232 - São Paulo - SP
Varejo III: Av. Gov. Pedro de Toledo, 261 - Bairo Bonfim - Campinas - SP

FAZENDA TOZAN
- Monte d'Este -



FAZENDA TOZAN DO BRASIL LTDA.
Rodovia Dr. Governador Adhemar Pereira de Barros
Km 121,5 - Campinas - SP - Brasil
Tel (55 19) 3257-1236
www.tozan.com.br

ANA Inspiration of JAPAN

A STAR ALLIANCE MEMBER

Sua escolha PERFEITA

Sua MELHOR opção

5 estrelas ao estilo JAPONÊS

BOAS FESTAS